

۶۳۹۴

... در کار کارگزاری بنگر و آنان را با آزمودن به کار گمار و به
میل خود و بی مشورت دیگران آن‌ها را سرپرست کاری مکن ...
از نامه حضرت علی (ع) به مالک اشتر



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
سازمان سنجش آموزش کشور

صبح جمعه

۹۵/۸/۱۴

دفترچه شماره ۱ از ۱

آزمون متقاضیان کارشناسی رسمی دادگستری

سال ۱۳۹۵

رشته زبان‌های خارجی (عربی) - کد رشته ۴۲۳
(کد دفترچه ۴۳۹)

شماره داوطلبی:

نام و نام خانوادگی:

مدت پاسخگویی: ۱۰۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۶۵

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤال‌ها

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	مجموعه سؤالات رشته زبان‌های خارجی (عربی)	۶۵	۱	۶۵

این آزمون نمره منفی دارد.
استفاده از ماشین حساب مجاز نمی‌باشد.

آبان‌ماه - سال ۱۳۹۵

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و ...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می‌باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می‌شود.

■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة (۱ - ۲۳)

- ۱- « إن القوى التحديثية ... في تراجع إذا استمرت في ... عن إدماج مشروعها ... المرجعية الحضارية الإسلامية! ».
- (۱) تذهب / رغبتها / في (۲) ستظل / نكوصها / ضمن (۳) تستمر / خطتها / مع (۴) ستضل / نكولها / و
- ۲- « ... في العمل السياسي اليومي جعل الحركات الثقافية عاجزة عن بذل الاجتهاد الكافي لفحص مقولاتها و ... برامجها! ».
- (۱) الانخراط / بلورة (۲) الابتعاد / تكديس (۳) التعجيل / تعرقل (۴) الإسراع / تكبّد
- ۳- « إن المرأة ... لمنزلها يجب أن تكون متعلمة و مدركة لما يجري حولها كي تحسن تربية أبنائها و تحسن ... من وقتها، و هذا كله مما يقربها إلى الله ... ».
- (۱) المديرية / ما / قرابة (۲) المسؤولية / استخدام الكثير / زُلفى (۳) المترتبة / تقسيم ما / حتماً (۴) المنقرّغة / توظيف الفائض / منزلاً
- ۴- « طَلّقت البلاد الصناعية إشارات ... تتلاعب في الوضع الإقليمي بصورة لم تشهدها المنطقة، و قد كانت هذه الإشارات ... من تخطيط مسبق، فهي تظهر للمراقب أنها ... مرتبك! ».
- (۱) مفزعة / السريعة / ربّما (۲) مربكة / نابعة / ذات طابع (۳) خطرة / الكلامية / تكون (۴) مثلّونة / ضمنية / غير
- ۵- « وسعت البلاد لتعزيز صادراتها لغرض ... صعوباتها الاقتصادية الجمة، ... أنّ هذه المساعي ... بحواجز وضعتها حكومات البلدان الثرية! ».
- (۱) مواجهة / فـ / ارتفعت (۲) إزالة / أمّا / انقلبت (۳) مقارعة / غير / ارتطمت (۴) حيلولة / دون / إلّا / واجهت
- ۶- عین الساقط من البيت التالي: « ذهب العمر هباءً فاذهبي لم يكن وعد إلاّ شبحاً! ».
- (۱) الهاء في «شبح» (۲) الكاف في «وعد» (۳) حرف الواو قبل «إلاّ» (۴) الألف في «فاذهبي»
- ۷- عین الساقط من العبارة التالية: « ذروني هؤلاء القوم فإنهم لا يطلبون غيري! ».
- (۱) كلمة «بعد» (۲) حرف أن (۳) كلمة «مثلي» (۴) حرف الواو
- ۸- عین الكلمة المصحّفة في البيت التالي:
- « ولو شئت أذهلت البطون عن السُهي و عطّلت أشخاصاً لهن تدور! ».
- (۱) البطون / أشخاصاً (۲) عطّلت (۳) أذهلت / عن (۴) تدور

۹- عین الكلمة المصحفة في البيت:

«يسدّ الفتى أن يجمع الأرض كلّها إليه و لما يدر ما الله صانع!».

(۱) أن (۲) ما (۳) يسدّ (۴) «ال» في «الفتى»

۱۰- «كلّ شعب فشا التبخر فيه هان الموت من وراء هوائه!».

الإشكالية في البيت هو في

(۱) المصارع الثاني، فقدان حرف الواو (۲) المصارع الأوّل بدل «التبخر» تأتي «تكذيب»

(۳) المصارع الثاني زيادة الألف و اللّام (۴) المصارع الأوّل زيادة الألف و اللّام

۱۱- عین ما هو أصحّ في صياغة الجملة الفصيحة:

(۱) هو الكاتب يكتب! (۲) هي الشمس تشرق!

(۳) هو الذباب يطير! (۴) هي المالك تبيع!

۱۲- عین الخطأ في الاستنتاج من العبارة التالية: «لا في البيت سرقة».

(۱) لا وقوع للسرقة (لا في البيت و لا أيّ مكان آخر).

(۲) المكان الوحيد الذي لم يسرق هو البيت.

(۳) وقوع حادثة السرقة ممّا لاشكّ فيه.

(۴) حدثت سرقة خارج البيت.

۱۳- عین الصحيح في الاستنتاج من العبارة التالية: «العفو صدر به القاضي!».

(۱) ميزة صاحب الكلام هي التفاخر! (۲) شخصيّة المتكلّم تتّمنّل في ريبه و شكّه!

(۳) المتكلّم يتميّز برؤية تفاؤلية! (۴) الذي يحترم القاضي كثيراً هو صاحب الكلام!

۱۴- عین الخطأ فيما يُستنبط من الكلام التالي: «لا تعن بالجفاء و تمدح عمراً!»

(۱) لا تقم بمدح عمرو!

(۲) يمكن أن تمدح عمراً!

(۳) يجوز القيام بالفعل الثاني بعد الاهتمام بالفعل الأوّل!

(۴) لا يجوز القيام بالفعل الثاني من خلال هذا الأسلوب!

۱۵- عین الخطأ في الاستنتاج:

(۱) إنّ هؤلاء محسنون! ← جواب عن السؤال «من هم؟»

(۲) إنّ المحسنين هؤلاء! ← جواب عن السؤال «من هؤلاء؟»

(۳) إنّ عقوبتك عزلك! ← جواب عن السؤال «ما هي العقوبة؟»

(۴) إنّ عزلك عقوبتك! ← جواب عن السؤال «ما هو العزل؟»

۱۶- عین الصحيح في الاستنتاج: «اعترف فأعفرك!».

(۱) الغفران يقع بعد وقوع الاعتراف! (۲) الغفران لا يحتاج إلى الاعتراف!

(۳) لا يقع الغفران إلّا بعد الاعتراف! (۴) الاعتراف و الغفران يحدثان معاً و يزولان معاً!

۱۷- «آمنّا به و عليه توكلنا!». عین الصحيح في الاستنتاج: على أساس العبارة

- (۱) الإیمان و التوکل ينحصران في الله تعالى! (۲) الإنسان أولاً يؤمن و بعد ذلك يتوکل!
(۳) التوکل ينحصر في الله بخلاف الإیمان! (۴) تحقق الإیمان بيد الله و التوکل بيد الإنسان!

۱۸- عین الجواب عن السؤال: «أین زيد يستريح؟».

- (۱) في الدار زيد يستريح! (۲) يستريح زيد في الدار!
(۳) في الدار يستريح زيد! (۴) زيد في الدار يستريح!

۱۹- عین ما يدلّ على أهمية الخبر للمتکلم:

- (۱) البائع هو الصادق! (۲) إنّه صادق في بيعه!
(۳) البائع صادق و لاشكّ فيه! (۴) إنّه هو الصادق في بيعه!
۲۰- عین ما يدلّ على أن الاعتراف بالكذب يختصّ بالبائع، و غيره لم يكن متصفاً به:

- (۱) يعترف البائع بالكذب! (۲) بالكذب يعترف البائع!
(۳) يعترف بالكذب البائع! (۴) بالكذب البائع يعترف!

۲۱- عین ما يدلّ على الاستفهام:

- (۱) ما لم يقع ما فنى و ما زال! (۲) ما لم يقع طيلة بقائك في هنا!
(۳) ما لم يقع فإنه في بوتقة الإمكان! (۴) ما لم يقع لا يسبب الاستياء عادة!

۲۲- قال الشاعر:

فإن يك منكم كان مروان وابنه و عمرو و منكم هاشم و حبيب
فمنّا حصين و البطيين و فُعب و منّا أمير المؤمنين شبيب
فإنه لما بلغ الشعر هشاماً و ظفر به قال له: أنت القائل: و منّا أمير المؤمنين شبيب!
فقال: لم أقل كذا و إنما قلت:....، فتخلص!

كيف ذكر الشاعر بيته أمام هشام؟

- (۱) و منّا أمير المؤمنين رحيم! (۲) و منّا أمير مؤمن و بصير!
(۳) و منّا أمير المؤمنين هشام! (۴) و منّا أمير المؤمنين شبيب!

۲۳- لماذا غضب هشام من ذاك البيت المرويّ عن الشاعر؟ — لأنّه استتبط من البيت أن الشاعر ...

- (۱) أشار إلى أن الأمير أهل الغزل و المغازلة فليس أهل الرئاسة و السيادة و الحكم!
(۲) يريد أن يقول إنّ الأمير شابّ غير محنّك لا يقدر أن يحكم على البلاد!
(۳) يرفض إمارة هشام فلا يريد أن يستسلم أمامه!
(۴) يريد أن يعلن نفسه أميراً فيترك سيادة هشام!

■ ■ ■ اقرأ النصين (ألف - ب) و أجب عن الأسئلة (٢٤ - ٣٠)

ألف (٢٤ - ٢٧)

تکمن أسباب عجز هذا البلد الإفريقي عن تسديد جميع ما بذمته من مستحقّات في بروز مرحلة جديدة من التّصاعد في مدفوعات البلد لقاء ديونه الخارجيّة. أضف إلى ذلك تدنّي معظم الإيرادات المالية المستحصلة من الخارج بما في ذلك صادرات النفط و الحوالات المرسلة من قبل المشتغلين في العالم العربي، بل و حتّى عائدات مرور السفن في مياهها!

و تجري في الوقت الحاضر مفاوضات لدعم ميزان المدفوعات و لتلافي النّقص الشّدید من العملات الصّعبة الّذي تعانيه الخزينة. و كانت الدوائر الماليّة قد عقدت آمالها على إكمال المفاوضات غير أنّ تبدل الحكومة في الشّهر الماضي تسبّب في تعثّر المفاوضات! و يريد الصّدوق إطلاق معدّلات الفائدة المصرفيّة لقوى السّوق و تحريرها من التّوجيّهات الحكوميّة!

٢٤- ما هي إيرادات هذا البلد؟

(١) النفط، السفن، الصّدوق الدولي، الحوالات المرسلة

(٢) بيع النفط، المياه الدولية، الحوالات البريدية، الفوائد المصرفية

(٣) الديون الخارجية، المفاوضات الأجنبية، المستحقّات المتصاعدة

(٤) الآبار النفطية، موقعه الجغرافي، المساعدات الأجنبية، العمّال في الخارج

٢٥- ما هي أسباب تدنّي ميزانية البلاد؟

(١) كثرة التسديدات!

(٢) تقليل الفائدات!

(٣) خفض الإيرادات!

(٤) ارتفاع المدفوعات!

٢٦- العرقلة الرئيسة تجاه البلد هي

(١) ما عليه من التّسديدات للآخرين!

(٢) استفحال العجز عن تدبير المفاوضات!

(٣) التّصاعد في الإيرادات و الفوائض!

(٤) تسديد الرواتب و دفع العملات الصّعبة!

٢٧- من مخطّطات المساعدين للبلد هو

(١) إجراء تغييرات في فائدات المصارف!

(٢) توحيد الأسعار و ازدياد العملات الصّعبة!

(٣) الحيلولة دون الحكومة لتعيين أسعار النفط!

(٤) خصخصة الدوائر الحكومية و التعديل في الميزانية!

ب (٢٨ - ٣٠)

متعة التّسلية بالأبرياء المتواجدين في دول العالم الثّالث أصبحت عادة شهوانيّة تتلذّد بعض الأقلام في الكتابة عنها ولكن ليس بالحبر و إنّما بدماء أولئك المظلومين! فهؤلاء الّذين استضعفت أقلامهم البؤساء واستسهلت اللّعب بحياة أهلها بات عندهم الحديث عن مأساته ليس مجرد واجب يمليه شرف المهنة و إنّما مهنة يراد منها النيل من شرف أشخاص قدّموا للقضايا الانسانية ما لم يقدّمه أيّ طرف آخر معنيّ بها!

إنَّها عقدة نقص يتمّ تفريغ شحناتها بالحقْد على الطَّرَف الآخر. و لأنّ هذه الأقلام المسمومة تشعر بذلك الفراغ فإنَّها دائماً تعوّض عن تلك العقدة بالدَّعوة إلى الفتنَة. فهؤلاء للوصول إلى بغيتهم يزرعون الشقاق في جسد الفئات التي تدفع ثمن رفض الخيانة و التماسك بالأصول!

۲۸- صف المتمتّعين بالأبرياء (عين الخطأ):

(۱) لم تكن نتيجة بذر الخلاف الصادر عنهم إلّا العداء و إراقة الدّماء و شيوع العقد النفسية!

(۲) هؤلاء يفرّغون ما لديهم من الأمواج السلبية بالحقْد و الضّغن على الآخرين!

(۳) ممّا لايزول عنهم هو الدّعوة إلى النّعرات الطائفية!

(۴) هؤلاء ينالون الحظّ الأوفر و الشرف الأعلى!

۲۹- عين الخطأ:

(۱) حصيلّة عمل بعض الجماعات المدّعية هي البؤس و الموت و الشّقاء!

(۲) ضحيّة الجماعات الحاكمة لم تستطع أن تقدّم أيّة مساعدة طيلة حياتها للآخرين!

(۳) لم يكن الحقْد الذي يتمثّل في إشعال الخلافات الطائفية إلّا بواسطة الشعور بالنقص في أصحابه!

(۴) خلف الكثير من الخلافات و الشقاقات نجد المدّعين قد لبسوا ثياب الحرية ولكن يراق الدم من أناملهم!

۳۰- من المعنيّ الرئيسيّ بالنصّ؟

(۱) أصحاب القراءات السياسية

(۲) المُفتّنون

(۳) محرّرو المقالات

(۴) المُسلّون

■ ■ عين الأصح و الأدق في الجواب عن التعريب أو الترجمة أو المفهوم (۳۱ - ۵۵)

۳۱- «دو تعبیر حتّی با اندک اختلاف، نمی‌توانند یک صورت واحد از یک تجربه حسیّ معیّن را ترسیم کنند!»:

(۱) لا يستطيع تعبيران مختلفان أدنى اختلاف، أن يرسم صورة واحدة عن تجربة شعورية معيّنة!

(۲) لا يقدر التعبيران المختلفان اختلافاً قليلاً، رسم صورة معيّنة عن تجربة شعورية محدّدة!

(۳) لا يمكن أن يرسم تعبيران مختلفان أقلّ اختلاف، أيّ صورة واحدة عن إحساس معيّن!

(۴) ليس في مقدرة التعبيرين الحسيّين المختلفين ترسيم صورة عن إحساس واحد محدّد!

۳۲- «این شهیدان بخاطر اعتراض بر آنچه در سياهچالهای دشمن رخ می‌دهد، بر طنابهای دار آویخته شده‌اند!»:

(۱) شنقت أجساد هؤلاء الشّهداء على الحبال محتجّين على ما يجري في زنانات الأعداء!

(۲) تمثّلت أجسام هؤلاء الشّهداء على الأعواد اعتراضاً منهم على ما يجري في سجون العدو!

(۳) إنّ هؤلاء الشّهداء شنقوا على الحبال بسبب اعتراضهم على ما يجري في غياهب سجون الأعداء!

(۴) هؤلاء الشّهداء أصبحوا مشنوقين على حبال المشنقة بسبب احتجاجهم على ما يجري في دياجير العدو!

۳۳- « از علائم تکثرگرایی فروکش نمودن بحرانهای شدید فعلی و حلّ بعضی اختلافات است؛ اما آسیبهای خطرناکی را هم با خود به‌همراه دارد! »:

- (۱) هبوط الأزمات الشديدة الطارئة و زوال بعض الاختلافات من علائم التعددية؛ أمّا معها مضرات خطيرة تتابعها!
- (۲) من معالم التعددية خفوت الأزمات الطّاحنة الرّاهنة و تسوية بعض النزاعات؛ ولكن هناك إشكاليات خطيرة تأتي معها كذلك!
- (۳) من مظاهر التكررية انخفاض الأزمات الحادة الموجودة و حلّ بعض الخلافات؛ ولكن تأتي معها خسارات خطيرة أيضاً!
- (۴) الأزمات الحادة الراهنة تنخفض مع بروز علائم التكررية و بعض الخلافات يزول أثرها؛ ولكن خسارات خطيرة تتبعها أيضاً!

۳۴- « هنوز کمیته اجرائی این جنبش، موج خشونت را محکوم نکرده بود که دشمن اقدام به حمله نظامی دیگری کرد! »:

- (۱) لم تزل هذه اللجنة التنفيذية تندّد موجة العنف حتّى بادر العدوّ باقتحام عسكري آخر!
 - (۲) ما تكاد الهيئة التنفيذية تستنكر لموجة العنف هذه، حتّى قام العدوّ بحملة عسكرية أخرى!
 - (۳) ما تزال الهيئة التنفيذية تستنكر موجة العنف هذه، حتّى قام العدوّ بهجمة عسكرية أخرى!
 - (۴) لم تكد اللّجنة التنفيذية لهذه الحركة تندّد بموجة العنف حتّى بادر العدوّ بهجوم عسكري آخر!
- ۳۵- « چرا قهرمانان ورزشی در اوج فعالیت و قدرت خود دچار ایست قلبی ناگهانی می‌شوند، و چگونه از این موضوع که باعث نگرانی همه ورزشکاران است جلوگیری کنیم! »:

- (۱) لماذا يصاب الأبطال الرياضيون في عزّ نشاطهم و قوتهم بتوقّف القلب المفاجئ، و كيف نتجنّب هذا الأمر الذي يشكّل مصدر قلق لجميع الرياضيين!
- (۲) لم يفاجأ الأبطال الرياضية بالجلطة القلبية و هم في قمة نشاطهم و قدرتهم، و كيف نجتنب من هذا الأمر الذي يسبّب قلق كلّ الرياضيين!
- (۳) لماذا تصاب البطولات الرياضية بالجلطة المفاجئة في القلب في قمة عملهم و قوتهم، و كيف نتحذّر من هذا الأمر الذي أقلق جميع الرياضيين!
- (۴) لم يعاني أبطال رياضيون من التوقّف المفاجئ للقلب في ذروة نشاطهم و قدرتهم، و كيف نحذر من هذا الأمر الذي أقلق جميع الرياضيين!

۳۶- « با توجه به این تحولات، شرکت ما در پنجم ماه ژوئن برای کشیدن دو خط از لوله‌های گاز اقدام خواهد کرد! »:

- (۱) استناداً لهذه التحوّلات ستبدأ الشركة لنا في الخامس من شهر حزيران بمدّ خطّين من صنابير الغاز!
- (۲) وفقاً لهذه التّغييرات ستعمل شركتنا لنا في الخامس من شهر يونية بوضع خطّين من الأنابيب للغاز!
- (۳) بالتوجّه لهذه التطوّرات شركتنا سوف نقيم في الخامس من الشّهر يونية بإيجاد خطّين من الصّنابير للغاز!
- (۴) نظراً لهذه التطورات ستقوم شركتنا في الخامس من شهر حزيران بمدّ خطّين من أنابيب الغاز!

۳۷- « کسانی که مایلند همواره با سازمان خصوصی‌سازی ارتباط داشته باشند تا بطور مستمر از فهرست شرکتهایی که در معرض فروش گذاشته می‌شوند اطلاع یابند، لطفاً یک پیامک به شماره ذیل ارسال کنند! »:

(۱) الراغبون على التواصل الدائم مع مؤسسة التخصيص العام للإمام بشركات المعروضة للبيع، ليس عليهم إلا إرسال رسالة قصيرة إلى الرقم أدناه!

(۲) الراغبون في إقامة تواصل دائم مع منظمة الخصخصة للتعرف بصورة مستمرة على الشركات المعروضة للبيع، يرجى منهم إرسال رسالة قصيرة إلى الرقم التالي!

(۳) الذين يرغبون أن يتعاملوا مستمراً مع منظمة الخصخصة ليطلعوا على الشركات التي عرضت للبيع، يرجى منهم الاتصال عن طريق إرسال الرسالة القصيرة إلى الرقم التالي!

(۴) الذين أرادوا أن يتواصلوا مع منظمة الخصخصة ليطلعوا على الشركات التي عرضت للبيع، يرجى منهم الاتصال عن طريق إرسال الرسالة القصيرة إلى الرقم أدناه!

۳۸- «حساب ارزی اصلی مورد توافق جهت پرداخت مبالغ فروش در دبی بوده و این گروه صنعتی بر پرداخت به این حساب اصرار دارد، اما در خرید آزمایشی اول موضوع دریافت ریالی مورد پذیرش این گروه قرار گرفت!»:

(۱) سوف يسدّد مبلغ البيع على حساب العملات الأجنبية الأساسي في حكومة دبي، و قد أكدت المجموعة الصناعية على الدفع في هذه الحسابات، ولكن تقبل الدفع بالريال اذا كان لأول شراء تجريبي!

(۲) يتمّ تسديد مبالغ البيع في حساب العملة الأجنبية الأساسي في دبي، و تؤكد هذه المجموعة الصناعية على الدفع في هذا الحساب، إلا أنّ المجموعة قد قبلت بالدفع بالريال في الشراء التجريبي للمرة الاولى!

(۳) قد تمّ تسديد المبالغ للبيع على حساب العملة الأجنبية الأساسية في دبي، و قد أحرّت المجموعة الصناعية على أن يدفع المبلغ في هذا الحساب، غير أنّ المجمع رضي بالدفع الريالي لأول شراء تجريبي!

(۴) قد يتمّ كلّ تسديد لمبلغ البيع بحساب العملات الأجنبية الأساسية بحكومة دبي، و يؤكّد المجمع الصناعي هذا على الدّفع عن طريق هذا الحساب، ولكنه قد تقبل المجموعة الدفع الريالي لشراء التجريبي لأول مرة!

۳۹- «به نظر این مؤسسه به‌استثنای آثار مندرج در بند چهار، صورتهای مالی مذکور در بالا، وضعیت مالی این شرکت فنی مهندسی (سهامی خاص)، عملکرد مالی و جریانهای نقدی آن برای سال مالی جاری از تمام جنبه‌ها طبق استانداردهای حسابداری به نحوی مطلوب به نظر می‌رسد!»:

(۱) فی رأی هذه المؤسسة أنه استثناء لما جاء في الفقرة أربعة، يمثل الكشف المالي المشار إليه فوقاً من جميع الجهات و مطابقاً للمقاسات الرسمية في المحاسبات في المركز المالي في هذه الشركة التقنية و الهندسية (سهامية خاصة) و نتيجة المحاسبات و مصاريف المبالغ النقدية للسنة الجارية المالية حسن جداً!

(۲) برأی المؤسسة هذه غير ما هو مترتب على الآثار المدرجة في الفقرة الأربعة، يبين الكشف المالي المذكور آنفاً من جميع الجهات و وفقاً للمقاسات الرسمية في المحاسبات المركز المالي لهذه الشركة التقنية الهندسية (سهامية خاصة) و ما جاء في نتيجة أداء و تدفق الأموال النقدية للسنة المالية هذه مما يوجب التقدير!

(۳) ترى هذه المؤسسة أنه باستثناء الآثار المدرجة ضمن الفقرة الرابعة، تمثل الكشف المالية المشار إليها بشكل مرجو من جميع النواحي و وفقاً للقياسات المعتمدة في المحاسبة للمركز المالي لهذه الشركة التقنية و الهندسية (مساهمة خاصة) و نتائج الأداء و تدفق المبالغ النقدية للسنة المالية الحالية موضوع التقدير!

(۴) ترى المؤسسة هذه أنه غير ما هو مندرج داخل الفقرة الرابعة، تبين الكشف المالية المذكورة بشكل يرجى من بعض النواحي و مطابقاً للقياسات العالمية في المحاسبات في هذا المركز المالي المتعلق بشركة التقنية الهندسية (مساهمة خاصة) و نتيجة تدفق المبالغ المشار إليها فوقاً، يبين أنه في موضع حسن!

۴۰- « احتراماً بدين وسيله به اطلاع می‌رساند شرکت تولید تجهیزات احیاء بیمارستانی در ایران نمایندگی و خدمات بعد از فروش محصولات تولیدی خود را در کشور عربی سوریه به نمایندۀ مخصوص خود در آن کشور اعطا کرده است! »:

(۱) بعد تقديم أطيب التحيات نفيدكم علماً بأنّ شركة إنتاج الأجهزة الإنعاشية للمستشفى بإيران تمنح تمثيلها و الخدمة لما بعد البيع في الجمهورية العربية السورية لمندوبها الخاص هناك!

(۲) تحية طيبة و بعد بهذا نفيدكم علماً بأنّ هذه الشركة قد أوكلت بيع تجهيزاتها الإنعاشية في مستشفيات إيران و خدماتها لما بعد البيع إلى ممثّلها الخاص في الجمهورية العربية السورية!

(۳) بعد تقديم وافر الاحترام نعلن أنّ هذه الشركة و هي تنتج الأجهزة الإنعاشية للمستشفيات بإيران تمنح مندوبيّتها لبيع الأجهزة و خدمات ما بعد البيع ممثّلها الخاص في الجمهورية العربية السورية!

(۴) تحية طيبة و بعد بهذا نعلن أنّ الشركة المنتجة لأجهزة الإنعاش في المستشفيات في إيران قد أعطت تمثيلها و خدمات ما بعد البيع لمنتجاتها في الجمهورية العربية السورية لممثّلها الخاص في تلك الجمهورية!

۴۱- عین الخطأ:

- ۱) وکلای مذکور مجاز به جمع‌آوری ادله، اقامه دعوی در هر مرحله و در هر نوع اعم از مدنی و کیفری،: یسمح للمحامين المذكورين أعلاه بجمع الأدلة و تقديم الدعوى في أيّ مرحلة من المراحل و أيّا كان نوع الدعوى مدنية أو جزائية،
- ۲) ورود بعنوان شخص ثالث در دعوی و مانند آنها بوده، و مجاز به ارائه دادخواست و اعتراض به احکام صادره و مانند آنها: و أن يدخل طرف ثالث للدفاع في مثل هذه الحالات، و تقديم الالتماسات و الطعن في الأحكام الصادرة في مثل هذه الحالات،
- ۳) درخواست تجدیدنظر و اعتراض به احکام صادره از دادگاه مربوطه، حل و فصل دوستانه اختلافات: و طلب تجديد النظر أو الاعتراض في الأحكام الصادرة من المحاكم المتخصصة، للفصل في النزاعات عن صداقة،
- ۴) درخواست رسیدگی به جعل، انکار اسناد ارائه شده از سوی طرف دیگر، استرداد اسناد، درخواست ارجاع مسائل به حکمها یا کارشناسان، هستند: و في المطالبة بالتزوير و نكران الذات من الوثائق التي يقدمها الطرف الآخر، أو سحب الوثائق، و تعيين إحالة المسائل إلى المحكمين و الخبراء!

۴۲- عین الصحيح:

- ۱) ﴿و لا يحزنك قولهم إنّ العزة لله جميعاً﴾: و نباید کلامشان تو را اندوهگین کند زیرا تمامی عزّت از آن خداست!
- ۲) ﴿إنا أنزلناه قرآنًا عربيًّا لعلكم تعقلون﴾: قطعاً ما قرآنی عربی را نازل کردیم شاید شما تعقل کنید!
- ۳) ﴿توفني مسلماً و ألحقني بالصالحين﴾: مرا با مسلمانان بمیران و به صالحان پیوند ده!
- ۴) ﴿كل شيء عنده بمقدار﴾: هر چیزی نزد او به مقداری وجود دارد!

۴۳- عین «قطع» بمعنى «منع»:

- ۱) قطعه الأستاذ عن الدراسة في مواضيع مدروسة!
- ۲) إنّهُ لم يكن يستشعر ولكنّ كلام صديقه كان يقطع فيه!
- ۳) راجعت إليه لأغیر جنس القماش ولكنّ الخياط قد قطعه!
- ۴) قال الزعيم: لا أظهر رأيي حتّى أقطع بالجواب الصحيح!

۴۴- عین الخطأ:

- ۱) خرجت من البيت و السماء تمطر ولكنّ الهواء لم يعد ماطرًا عند الرجوع: درحالیکه آسمان می‌بارید از خانه خارج شدم، ولی هنگام برگشت، هوا دیگر بارانی نبود!
- ۲) مابقيت استوعب تحمّل حادثة أخرى إذ كنت واجهت حادثة شديدة أخيراً: دیگر تحمّل حادثة دیگری را نداشتم، چه اخیراً با حادثه‌ای شدید مواجه شده بودم!
- ۳) عساني أفهم المبحث المدرّس الصّعب بقراءته مرّات متعدّدة: امیدوارم مبحث بررسی شده دشوار را با چندین بار قرائت آن بفهمم!
- ۴) ما إن تركت الأمّ البيت حتّى أخذت الطّفلة تبكي: مادر خانه را ترک نکرد تا کودک نگرید!

۴۵- عین الخطأ:

(۱) ليس غير متضلع في الطبابة إلى حد لا يستطيع أن يعالج هذا المريض!؛ او در طبابت آنقدر ماهر هست که بتواند این مریض را معالجه کند!

(۲) هذه المشاهد تروقه كثيراً حيث لا يريد أن ينفك عنها!؛ این مناظر را آنقدر دوست دارد که نمی‌خواهد از آنها جدا شود!

(۳) لا يحب الطلبة أن يستمعوا إلى الدرس متوالياً؛ دانشجویان از گوش کردن به درسهای متوالی استقبال نمی‌کنند!

(۴) لم يكد يأكل ممّا لاتتال يدهاء في المأدبة!؛ همیشه در ضیافت از آنچه دستانش بدان می‌رسید تناول می‌کرد!

۴۶- « الظروف الصعبة التي كان فيها، قد تجعله يهرب من مواصلة العمل! ». عین الصحيح:

(۱) شرایط سختی که در آن قرار داشت، گاهی او را از ادامه عمل گریزان می‌کرد!

(۲) او در شرایط سختی که قرار داشت، بعضی اوقات از ادامه دادن کار منصرف می‌شد!

(۳) گاهی در شرایط سختی قرار می‌گرفت و از اینکه کار خویش را ادامه دهد می‌گریخت!

(۴) شرایط سختی که او در آن قرار گرفته بود، قطعاً سبب می‌شد که کار خویش را ادامه ندهد!

۴۷- « لا يوجد إثنان في الدنيا تتماثل مشاعرهما، كبصمات الأصابع التي لاتتشابه حتى في التوائم، فكل إنسان نسخة فريدة لم يطبع منها نظير! »:

(۱) دو نفر از انسانها در دنیا احساسات یکسان ندارند، مانند انگشتان دست که اثر آن حتی در دوقلوها یکی نیست، پس انسان نسخه‌ای منفرد است که نظیری ندارد!

(۲) هیچ دو نفری در دنیا یافت نمی‌شوند که احساساتشان مانند هم باشد، مانند اثر انگشتان که حتی در دوقلوها هم مشابه هم نیست، چه هر انسانی نسخه‌ای منحصر بفرد است که نظیری از آن کپی نشده است!

(۳) هرگز احساسات دو نفر در این دنیا مثل هم نیست، مثل آثار انگشتان که در دوقلوها هم فرق می‌کند، در نتیجه تمام افراد بشر، هریک نسخه‌ای منحصر هستند که نظیری از آنها به چاپ نرسیده!

(۴) در دنیا دو نفر را نمی‌یابی که احساساتشان مثل هم باشد، همانطور که سر انگشتان دوقلوها مانند هم نیست، پس می‌توان گفت همه انسانها نسخه‌ای بی‌همتا هستند که نظیر آنها به طبع نرسیده!

۴۸- « إن كتب كاتب عن صراع الطبقات فلا يعتبر عمله عملاً أدبياً؛ ولكن قد يأتي أديب و يتأثر بهذا الموضوع فيكتب عنه قصة أو تمثيلية ينفعل بها من يقرأها، فهذا يصبح هذا العمل عملاً أدبياً! »:

(۱) اگر نویسنده به موضوع اختلاف طبقات بپردازد، این اثر، اثر ادبی بشمار نمی‌آید؛ اما چنانچه ادیبی از این موضوع متأثر شود و درباره آن قصه یا نمایشنامه بنویسد و هرکس که آن را بخواند تحت تأثیر قرار گیرد اثر این ادیب اثر ادبی است!

(۲) چنانچه نویسنده‌ای راجع به موضوع اختلاف طبقاتی فقط مطلبی بنویسد، کار ادبی انجام نداده است؛ اما گاهی ادیبی راجع به همین موضوع قصه یا نمایشنامه‌ای می‌نویسد که خواندگانش را تحت تأثیر قرار می‌دهد، اینجاست که اثر او اثری ادبی محسوب می‌شود!

(۳) چنانچه راجع به موضوع اختلاف طبقاتی مطلبی نوشته شود، اثر ادبی بوجود نیامده است، اما اگر یک ادیب به این موضوع بپردازد و قصه‌ای یا نمایشنامه‌ای از آن بسازد، باید گفت که او یک اثر ادبی را بوجود آورده است!

(۴) اگر نویسنده‌ای درباره اختلاف طبقاتی بنویسد، کار او کاری ادبی بحساب نمی‌آید؛ اما گاهی ادیبی می‌آید و تحت تأثیر این موضوع قرار می‌گیرد، و درباره آن قصه‌ای یا نمایشنامه‌ای می‌نویسد که هرکس آن را بخواند تحت تأثیر قرار می‌گیرد، اینجاست که این اثر، اثری ادبی می‌گردد!

۴۹- « بالنظر إلى إنَّ الشَّرَكْتَيْنِ لم تتَّفَقا على الحكم المشترك بينهما لذا فقد رفعت هذه الشركة دعوى إلى المحكمة لتحديد الحكم الذي يرتضيه الطرفان بهدف استعادة أوراق الشيكين الصادرين للضمان بسبب عدم تسديد مبلغ الشيك! »:

(۱) چون دو شرکت دربارهٔ داور مشترک توافق نکرده‌اند، یکی از آنها دادخواستی به دادگاه تقدیم کرده است به منظور تعیین یک داور که مورد قبول هر دو طرف باشد تا بتوان برای استرداد لاشهٔ دو فقره چک صادر شده برای تضمین وجه چک پرداخت نشده اقدام کرد!

(۲) از آنجا که هر دو شرکت در مورد حکم مشترک به توافق نرسیده‌اند، این شرکت دادخواستی را به منظور تعیین داور مرضی‌الطرفین برای استرداد لاشهٔ دو فقره چک تضمینی به جهت عدم پرداخت وجه چک، به دادگاه تقدیم نموده است!

(۳) از آنجا که این دو شرکت برای تعیین یک حکم بین خود به توافق نرسیده‌اند، این شرکت دادخواستی را به منظور باطل کردن لاشهٔ دو فقره چک تضمینی صادر شده به منظور پرداخت وجه آن و تعیین یک داور مرضی‌الطرفین تقدیم دادگاه نموده است!

(۴) چون دو شرکت در مورد تعیین داور مورد قبول دو طرف نتوانسته‌اند به توافق برسند، یکی از آنها دادخواستی به محکمه تقدیم کرده است بمنظور تعیین زمان معین برای باطل کردن لاشهٔ دو فقره چک تضمینی وصول شده و نیز برای تعیین داور مرضی‌الطرفین!

۵۰- « يعرض مشروع ميثاق السلم الوطني المقرر التصويت عليه اليوم الخميس عفواً عن المسلحين مقابل إلقاء السلاح، على أمل أن يؤدي هذا العفو إلى إنهاء العنف الذي أودى بحياة مئات الآلاف! »:

(۱) طرح منشور آشتی ملی که قرار است امروز پنجشنبه به رأی گذاشته شود بیانگر آنست که اگر افراد مسلح سلاحهای خود را زمین بگذارند مورد عفو قرار خواهند گرفت، به امید آنکه این عفو به خشونت که صدها هزار نفر را به کام مرگ کشیده است پایان دهد!

(۲) پیش‌نویس منشور آشتی ملی که امروز پنجشنبه قرار است دربارهٔ آن رأی‌گیری شود عفو افراد مسلحی را می‌پذیرد که سلاح خود را تحویل دهند، به این امید که عفو به هرج و مرجی پایان دهد که به مرگ صدها هزار نفر منجر شده است!

(۳) طرح معاهدهٔ سلامتی ملی که قرار است روز پنجشنبه دربارهٔ آن رأی‌گیری شود حاکی از عفو افراد مسلح در مقابل خلع سلاح شدن آنهاست، به آن امید که این عفو نقطهٔ پایان باشد بر اقدامات ظالمانه‌ای که صدها هزار نفر جان خود را بر اثر آن از دست داده‌اند!

(۴) طرح میثاق ملی صلح که مقرر شده است روز پنجشنبه به رأی گذاشته شود، عفو افراد مسلح را در مقابل بر زمین نهادن سلاح خود پیشنهاد می‌کند به این امید که این عفو به پایان یافتن درگیری‌هایی بیانجامد که جان صدها هزار نفر را گرفته است.

۵۱- عین الصحيح:

- (۱) بجلسة المرافعة الأخيرة قرّرت وكالة المدّعية أنّ موكلّتها متنازلة عن مؤخّر صداقها: در جلسه دیگر رسیدگی، وکیل خواهان اظهار نمود که موکلش از مهریه غایب و مهر بر ذمه چشم‌پوشی خواهد کرد،
- (۲) و أنّها تصادق على حكم المخالعة الصادر من محاكم إيران، إلا أنّها تتمسك بطلبها: و حکم طلاق خلع صادره از دادگاههای ایران را تأیید می‌کند، در عین حال دو خواسته خود را،
- (۳) المتعلّقين بالنفقة الزوجية و حضانة ابنها، فيما طالب الحاضر عن المدّعی عليه التمسك: یعنی نفقه زوجیت و حضانت فرزندش را مطالبه می‌کند، در مقابل وکیل خواهان این را می‌خواست،
- (۴) بالحکم الصادر من إيران بخصوص الحضانة، و طلب الحاضران حجز الدعوى للحکم: که حکم صادره در ایران را درخصوص حضانت مستمسک قرار دهد، و طرفین خواهان ختم دادرسی و اصدار حکم بودند!

۵۲- عین الصحيح:

- (۱) تقضي المحكمة على هدى من ذلك و اقتداءً بأنّ الثابت لها من تقرير الخبير الحسابي المنتدب في الدعوى: به استناد این موارد دادگاه اعلام می‌کند که با استناد به گزارش کارشناس مالی منصوب در موضوع دعوی برایش مسجل شده است،
- (۲) أنّ المدّعية تستحق الحكم لصالحها بالمبلغ الذي ترصد في ذمّة المدّعی عليها الاولى: که حکم درمورد مبلغی که برعهده خواهان است باید به نفع خواننده صادر شود،
- (۳) والمحكمة تطمئن إلى النتيجة التي توصل إليها الخبير المنتدب في تقريره الذي تعول عليه المحكمة كثيراً في قضائها: و دادگاه نسبت به نتایجی که بررسیهای کارشناس مالی در گزارش خود آورده و دادگاه با اطمینان به آن به صدور حکم پرداخته است،
- (۴) و تجعل من أسبابه أسباباً مكّملة لأسباب حکمها، و تقضي بموجب ذلك بالزام المدّعی عليها الاولى المبلغ الذي انتهى إليه الخبير في تقريره: و از آن بعنوان عنصر تکمیلی مقدمات صدور حکم استفاده می‌کند و خوانده را به پرداخت مبلغی که کارشناس تعیین کرده محکوم می‌کند!

۵۳- عین الخطأ:

- (۱) ضمان حسن تنفيذ الالتزامات: حسب طلب شركة ألف تقوم شركة ب بتوفير خطاب ضمان مصرفي: تضمین حسن انجام تعهدات: بنا به درخواست شرکت ب، شرکت ب اقدام به تهیه ضمانت‌نامه بانکی،
- (۲) لحسن تنفيذ الأعمال لسنتين (معتمد لمدة سنة واحدة لدى الإصدار، مع إمكانية تمديد فترة سريانه لسنة أخرى): برای تضمین حسن انجام تعهدات می‌نماید، این تضمین از تاریخ صدور دو ساله بوده (با اعتبار یک سال و امکان تمدید برای سال دیگر)،
- (۳) و سوف تدفع شركة ألف كافة المصاريف المتعلقة به لدى انتهاء المشروع: و در پایان طرح، شرکت ألف تعهد می‌کند تمام هزینه‌های تحمیل شده به شرکت ب را پرداخت نماید،
- (۴) و كذلك تقوم الشركة بتوفير خطاب مصرفي للسلفة التشغيلية و سوف تدفع كافة المصاريف المتعلقة بالحصول على ذلك!: و نیز این شرکت نسبت به اخذ ضمانت‌نامه بانکی پیش‌پرداخت اقدام می‌نماید و کل هزینه‌های مربوط به آن را پرداخت خواهد کرد!

۵۴ - « یَقْرَبُ حُبَّ الْمَوْتِ آجَالَنَا لَنَا وَ تَكْرَهُهُ آجَالُهُمْ فَتَطُولُ! ». عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) نحن نحب الموت فنموت قريباً، و أعداؤنا يبعضونه فتطول أعمارهم!
- (۲) نحن شجعان فنموت مبكرين، و أعداؤنا جبنا فتطول أعمارهم!
- (۳) الأعمار تطول بسبب حب الموت، و تقصر بسبب كرهه له!
- (۴) حب الموت يقرب أجل الإنسان، و كرهه للموت يبعده!

۵۵ - عَيْنَ الْأَكْثَرِ مَنَاسِبَةً لِمَفْهُومِ الْبَيْتِ التَّالِي:

«أَحْسَنَ فِي نَفْسِي دَبِيبَ الْفَنَاءِ وَ لَمْ أَصِبْ فِي الْعَيْشِ إِلَّا الشَّقَاءَ!»

- (۱) و من عرف الأيام معرفتي بها و بالناس روى رحمه غير راحم!
- (۲) تتازع في الدنيا سواك و ما له و لا لك شيء في الحقيقة فيها!
- (۳) سأنتحي الموت حثيث الورود و ينمحي إسمي من سجل الوجود!
- (۴) كفى بك داء أن ترى الموت شافياً و حسب المنيا أن يكن أمانياً!

■ ■ عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْجَوَابِ عَنْ تَشْكِيلِ الْكَلِمَاتِ (۵۶ - ۶۰)

۵۶ - عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) قَدْ جَاءَ هَذَا الدَّلِيلُ عَلَى سَنَدٍ مِنَ الْقَوْلِ بِأَنَّ الْمُدَّعِيَةَ دَخَلَتْ مَعَ الْمُدَّعَى عَلَيْهِمَا،
- (۲) الْمَمْلُوكَتَيْنِ لِلْمَدْعُوِّ السَّيِّدِ مُحَمَّدٍ مُعَيَّنَ فِي تَعَامُلَاتٍ تِجَارِيَّةٍ مُتَمَثِّلَةٍ فِي تَحْوِيلَاتٍ مَالِيَّةٍ تَقُومُ بِهَا،
- (۳) الْمُدَّعِيَةُ مِنْ حِسَابِهَا وَ تُودِعُهَا فِي حِسَابِ الْمُدَّعَى عَلَيْهِمَا بِغَرَضِ تَسْلِيمِهَا وَ صَرْفِهَا لِجِهَاتٍ أُخْرَى،
- (۴) وَ ذَلِكَ لِتَسْهِيلِ الْمُعَامَلَاتِ وَ لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ إِتْفَاقٌ مَكْتُوبٌ بَيْنَهُمَا، وَ إِنَّمَا تَكْتَفِي الْمُدَّعِيَةُ بِاسْتِلَامِ أَصُولِ سَنَدَاتِ الْقَبْضِ!

۵۷ - عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) لَا يَتَسَبَّبُ فِي حُلِّ الشَّرَكَةِ مَوْتُ أَيٍّْ مِنَ الشُّرَكَاءِ أَوْ الْحَجَرُ عَلَيْهِ، وَ سَيَكُونُ بِإِمْكَانٍ وَرِثٍ،
- (۲) أَوْ وَرَثَةِ الشَّرِيكِ الْمُتَوَفَّى أَوْ وَصِيِّ الشَّرِيكِ الْمَحْجُورِ عَلَيْهِ أَنْ يَسْتَمِرَّ فِي الشَّرَاكَةِ، وَ فِي حَالِ عَدَمِ،
- (۳) رَغْبَتِهِ فِي ذَلِكَ يُجِبُّ أَنْ يَنْسَحَبَ مِنَ الشَّرَكَةِ بِاسْتِلَامِ حَصَّتِهِ بَعْدَ انْتِهَاءِ الْإِجْرَاءَاتِ الْقَانُونِيَّةِ،
- (۴) وَ فِي حَالِ قَرَرَتِ جَمْعِيَةُ الشُّرَكَاءِ حُلَّ الشَّرَكَةِ يَتِمُّ تَعْيِينُ أَحَدٍ مِنَ الشُّرَكَاءِ أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ كَمُدِيرٍ لِلتَّنْصِيفِ!

۵۸ - عَيْنَ الْخَطَأِ:

- (۱) يُسْتَفَادُ مِنْ تَقَارِيرٍ غَرِيبَةٍ أَنَّ هَذَا الْكِيَانَ يَسْعَى مُنْذُ مُدَّةٍ لِلْحُصُولِ عَلَى أَنْوَاعٍ مُحَدَّدَةٍ مِنَ الْأَسْلِحَةِ الْكِيمَاوِيَّةِ،
- (۲) وَ أَنَّهُ بِصَدَدِ إِنْشَاءِ مُجْمَعٍ ضَخْمٍ لِإِنْتِاجِ بَعْضِ غَازَاتِ الْأَعْصَابِ، وَ كَانَتْ بَعْضُ الْأَوْسَاطِ قَدْ سَرَبَتْ،
- (۳) أَنْبَاءً بِأَنَّ دَوْلَةَ عَرَبِيَّةً مُحَدَّدَةً اِمْتَلَكَتْ أَسْلِحَةً كِيمَاوِيَّةً، وَ أَنَّ هَذَا السَّلَاحَ يُشْكَلُ خَطَرًا عَلَى الْبِلَادِ الْأُخْرَى،
- (۴) فَقَامَ الْجَيْشُ بِتَدْرِيبَاتٍ شَامِلَةٍ مُنْذُ زَمَنِ لاسْتِخْدَامِ الْأَقْفِيعَةِ الْوَاقِعِيَّةِ خَوْفًا مِنْ اسْتِعْمَالِ السَّلَاحِ الْكِيمَاوِيِّ ضِدَّ الْبِلَادِ!

۵۹- عین الخطأ:

- (۱) أَرَى مِنَ الضَّرُورِيَّ إِعْلَامَ سَعَادَتِكُمْ بِبَعْضِ الْقَضَايَا وَ الْحَقَائِقِ،
- (۲) وَ ذَلِكَ لِلْمُسَاعَدَةِ عَلَى الْكَشْفِ عَنِ الْحَقِيقَةِ، فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْدَّعْوَى الَّتِي أَطْلَعْنَا عَلَيْهَا،
- (۳) خِلَالَ الْأَيَّامِ الْقَلِيلَةِ الْمَاضِيَةِ حَيْثُ لَمْ تَتَضَمَّنْ إِیْضَاحَاتِ الْمُدَّعِي وَ مُحَامِيهِ،
- (۴) فِي الدَّعْوَى الْمَرْفُوعَةِ جَمِيعَ الْحَقَائِقِ كَمَا أَنَّ الْإِیْضَاحَاتِ لَا تَتَطَابَقُ مَعَ الْوَاقِعِ!

۶۰- عین الخطأ:

- (۱) إِنَّ لِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ - كَائِنَةً كَانَتْ أَوْ مُبْدَعَةً - دِينًا فِطْرِيًّا،
- (۲) وَطَاعَةً جَبَلِيَّةً لِلَّهِ تَعَالَى لَا يُتَصَوَّرُ فِيهَا عِصْيَانٌ أَبَدًا، لِأَنَّ أَمْرَهُ،
- (۳) مَاضٍ وَ مُشِيَّةٌ نَافِذَةٌ وَ حُكْمُهُ جَارٍ، لَا مَجَالَ لِأَحَدٍ فِي التَّمَرُّدِ وَ التَّعَصُّي،
- (۴) أَعْنِي بِذَلِكَ الْأَمْرَ التَّكْوِينِيَّ وَ الْقَضَاءَ الْحَتْمِيَّ ...

■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (۶۱ - ۶۵)

۶۱- عین حرف «من» تختلف في النوع و المفهوم:

- (۱) على المرء أن لا يعتمد على العدو الشرور و الصديق المتظاهر بالصدق، فلا بد أن يجتنب منهما!
- (۲) يقترب الناس من أطول ليلة في السنة، فهم فرحون و الأولاد يفكرون باجتماعهم فيها و يتكلمون مسرورين!
- (۳) هل من درجة عالية - دنيوية أو أخروية - تكتسب دون أي جهد و مشقة؟! طبعاً إنه يحتاج إلى جهد مستمر جداً!
- (۴) الناس دنوا من الجسر المخروب و رأوا أن طفلاً سقط إلى الأرض، فما إن اتصلوا بقوات الإمداد حتى أوصلوا أنفسهم و أحيوه!

۶۲- عین المفعول المطلق موصوفاً:

- (۱) قد نزل الخبر السيئ على رأسه كنزول الصاعقة على شجرة مستحكمة!
 - (۲) ستندهور أوضاع المدينة الاقتصادية تدهوراً و ينذر ذلك بكارثة عميقة تقلق الناس!
 - (۳) كان المقاتلون في ساحة القتال يناضلون جيش العدو كأنهم أسود غالبون شرسون!
 - (۴) تتألق النجوم في السماء تألقاً لو نظر النظار إليها متعمقين لأعجبوا بها وحدثت أبصارهم!
- ۶۳- ﴿ و أمّا من آمن و عمل صالحاً فله جزاء الحسنى، و سنقول له من أمرنا يسراً ﴾. عین الخطأ:

- (۱) صالحاً: مفعول به؛ جزاءً: تمييز نسبة؛ يسراً: مفعول مطلق لفعل محذوف
- (۲) له: متعلقهما محذوف و الظرف المستقر شبه جملة و خبر مقدّم و في محل رفع
- (۳) أمّا: حرف شرط و تفصيل يقترن خبرها بالفاء؛ الحسنى: مبتدأ و مرفوع بضمّة مقدّرة
- (۴) جزاء: حال مفردة؛ الحسنى: مبتدأ مؤخر؛ نقول: مضارع للمتكلم مع الغير و له إعلال الإسكان

۶۴- «يا من يعزّ علينا أن نفارقهم وجداننا كل شيء بعدكم عدم!». عَيْن الخطأ:

(۱) كلّ: اسم غیرمتصرف و نكرة مخصّصة، مفعول به و منصوب لشبه الفعل «وجدان» و «شيء» مضاف إليه و مجرور

(۲) من: موصول عام، منادی نكرة غیرمقصودة مبني على الضمّ المقدّر، و منصوب محلاً على أنّه مفعول به لفعل محذوف

(۳) يعزّ: فعل مضاعف واجب الإدغام و فاعله المصدر المؤلّ المسبوك من «أنّ» و صلتها، تأويله: مفارقتهم

(۴) وجدان: جامد و مصدر، و ضمير «نا» مضاف إليه في اللفظ و فاعل لشبه الفعل «وجدان» في المعنى

۶۵- «تري الناس ما سیرنا یسیرون خلفنا و إن نحن أومأنا إلى الناس وقّفوا!». عَيْن الخطأ:

(۱) إن: حرف من أدوات الشرط الجازمة، و فعل الشرط محذوف تقديره «أوماً» و قد تبدّل ضمير «نا» المتصل إلى «نحن» المنفصل لتعذر تفرده

(۲) ترى: للمخاطب و مهموز العين قد حذفت همزته استثناءً و وجوباً، و مرفوع بضمة مقدرة و فاعله الضمير المستتر وجوباً

(۳) وقّفوا: ماضٍ من باب تفعیل، فاعله ضمير الواو البارز، و الجملة فعلية و جواب شرط و في محلّ جزم

(۴) نحن: مبتدأ و مرفوع محلاً و خبره «أومأنا» و الجملة اسمية و شرطية و في محلّ جزم

کلید سوالات آزمون کارشناسی رسمی دادگستری سال ۱۳۹۵

عربی

گزینه صحیح	شماره سوال	گزینه صحیح	شماره سوال
۴	۳۴	۲	۱
۱	۳۵	۱	۲
۴	۳۶	۴	۳
۲	۳۷	۲	۴
۲	۳۸	۳	۵
۳	۳۹	۲	۶
۴	۴۰	۴	۷
۳	۴۱	۱	۸
۱	۴۲	۳	۹
۱	۴۳	۱	۱۰
۴	۴۴	۴	۱۱
۳	۴۵	۱	۱۲
۱	۴۶	۳	۱۳
۲	۴۷	۴	۱۴
۴	۴۸	۲	۱۵
۲	۴۹	۲	۱۶
۱	۵۰	۳	۱۷
۲	۵۱	۱	۱۸
۱	۵۲	۴	۱۹
۳	۵۳	۴	۲۰
۲	۵۴	۲	۲۱
۳	۵۵	۴	۲۲
۳	۵۶	۳	۲۳
۲	۵۷	۴	۲۴
۱	۵۸	۳	۲۵
۲	۵۹	۱	۲۶
۳	۶۰	۳	۲۷
۳	۶۱	۴	۲۸
۴	۶۲	۲	۲۹
۱	۶۳	۳	۳۰
۲	۶۴	۱	۳۱
۴	۶۵	۴	۳۲
		۲	۳۳